

Model J7MC OMRON マニュアルモータスタータ Manual motor starter 马达保护断路器

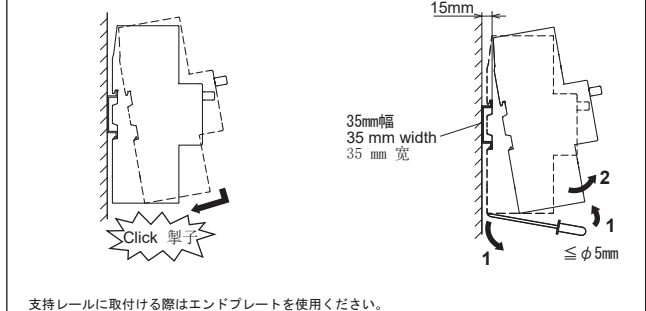
JPN 取扱説明書 EN INSTRUCTION MANUAL CHN 使用说明书
この度は、J7MCをお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。
この取扱説明書では、J7MCを使用する上で、必要な機能、性能、使用方法などの情報を記載しております。

Model: J7MC-3P-□ 型号: J7MC-3P-□
Suitable for motor group installation
480 V AC/50kA (0.16 A to 6.3 A)
480 V AC/22kA (10 A to 20 A)
600 V AC/10kA
when protected by max. 500 A Fuse, CB.

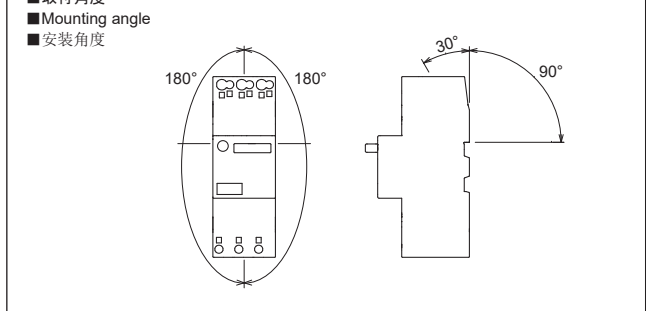
Model: J7MC-3R-□ 型号: J7MC-3R-□
Suitable for motor group installation
480V AC/50kA
600V AC/10kA
when protected by max. 500 A Fuse, CB.

指定の電線・フェール・圧着工具、推奨マイナドライバ、推奨支持レール、推奨エンドプレート
The specified wires, ferrule, and crimp tool, the recommended flat-blade screwdriver, DIN track and end plate
指定の電線、管插、圧着工具、推荐平头螺丝刀、推荐导轨和推荐终端架

データシートまたは下記URLを参照ください。
Refer to the datasheet or the following URL.
请参阅数据手册或下列链接。
https://www.fa.omron.jp/products/

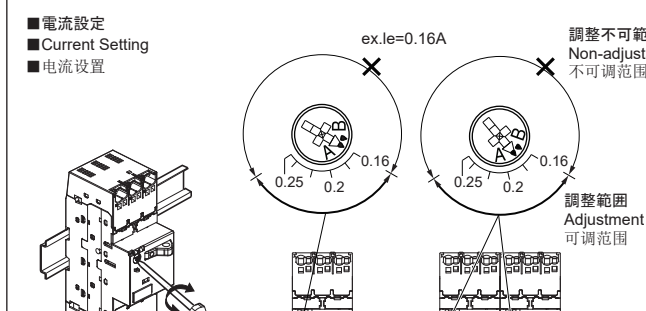


支持レールに取付ける際はエンドプレートを使用ください。
When mounting on a support rail, use the end plate.
安装在支持导轨上时，请使用终端架。

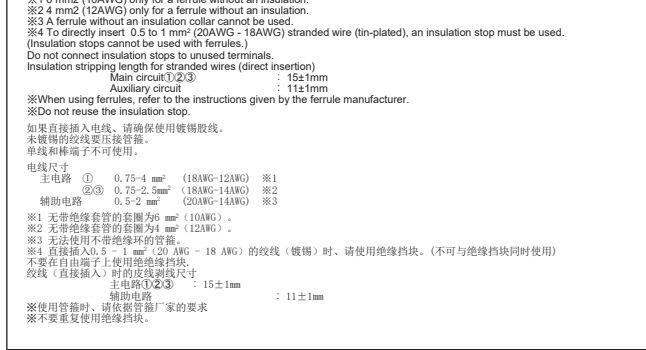
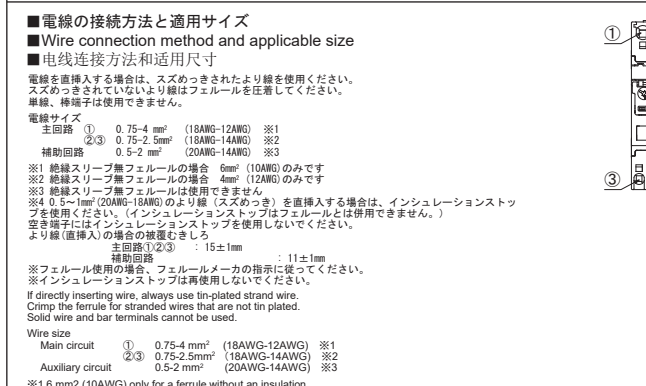


取付角度 Mounting angle 安裝角度
Arc Space 弧度空间

Table with columns for voltage (Ue), and current ratings (A, B, C, D) for models J7MC-3P-□ and J7MC-3R-□.



電線の接続方法と適用サイズ
Wire connection method and applicable size
电线连接方法和适用尺寸



JPN お問い合わせ先
オムロン株式会社
インダストリアルオートメーションビジネスカンパニー
カスタマサポートセンター
0120-919-066 (フリーコール)

JPN 安全上のご注意
警告表示の意味
注意 正しい取扱いをしなければ、この危険のために、時に軽傷・中度の傷害を負ったり、あるいは物損を受ける恐れがあります。

警告表示
通電中や通電後は製品に触れたり近づいたりしないでください。
感電、火傷の恐れがあります。

安全上の要点
下記環境下での使用は避けてください。
温度変化の激しい場所
湿度が高く、結露が生じる恐れのある場所

使用上の注意
磁性物の多い場所での使用は故障の原因となるため避けてください。
オプションユニットの本体への取付けは取扱説明書の手順に従い、しっかりとってください。

JPN ご承諾事項
当社は、一般工業製品向けの汎用品として設計製造されています。従いまして、次に掲げる用途での使用を意図しておらず、お客様が当社商品をごこれらの用途に使用される際には、当社は当社商品に対して一切保証をいたしません。

EN Safety Precautions
Warning Indications
CAUTION Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury or property damage.

EN Suitability for Use
Omron Companies shall not be responsible for conformity with any standards, codes or regulations which apply to the combination of the Product in the Buyer's application or use of the Product.

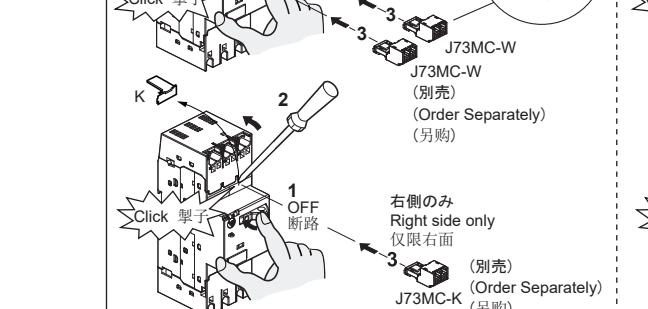
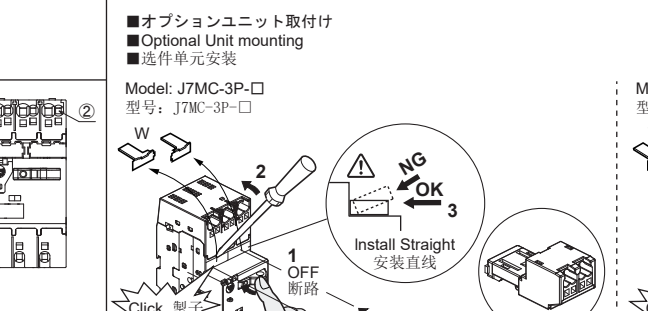
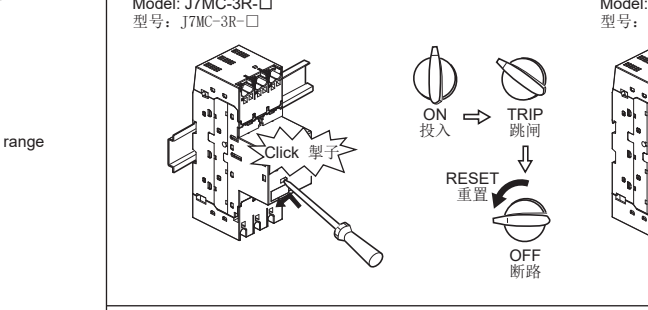
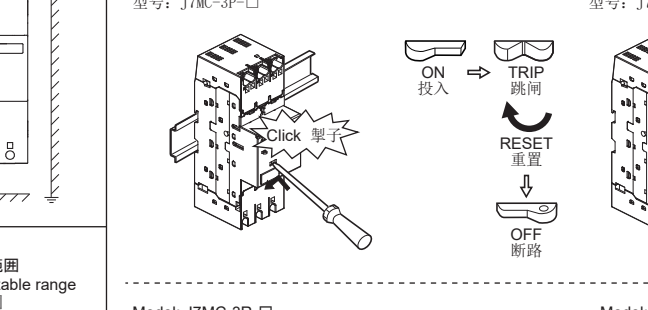


Table with columns for size (L, D) and main circuit/auxiliary circuit ratings (Min, Max).

EN Contact address
OMRON ELECTRONICS LLC
Phone: 1-800-555-OMRON
Phone: 1-847-845-7700
Fax: 1-847-843-7787

EN Safety Precautions
Warning Indications
CAUTION Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury or property damage.

EN Suitability for Use
Omron Companies shall not be responsible for conformity with any standards, codes or regulations which apply to the combination of the Product in the Buyer's application or use of the Product.

EN Suitability for Use
Omron Companies shall not be responsible for conformity with any standards, codes or regulations which apply to the combination of the Product in the Buyer's application or use of the Product.

EN Suitability for Use
Omron Companies shall not be responsible for conformity with any standards, codes or regulations which apply to the combination of the Product in the Buyer's application or use of the Product.

EN Suitability for Use
Omron Companies shall not be responsible for conformity with any standards, codes or regulations which apply to the combination of the Product in the Buyer's application or use of the Product.

EN Suitability for Use
Omron Companies shall not be responsible for conformity with any standards, codes or regulations which apply to the combination of the Product in the Buyer's application or use of the Product.

EN Suitability for Use
Omron Companies shall not be responsible for conformity with any standards, codes or regulations which apply to the combination of the Product in the Buyer's application or use of the Product.

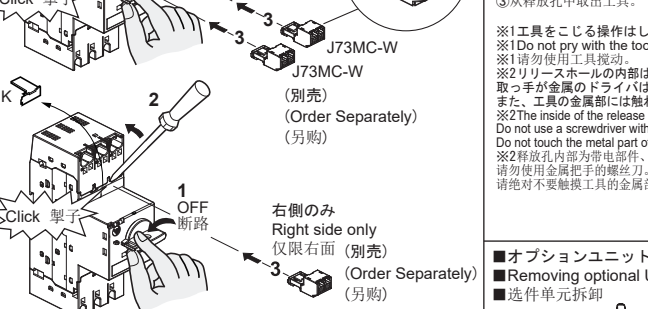
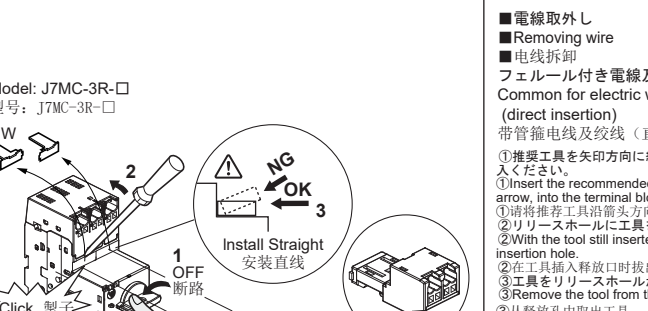
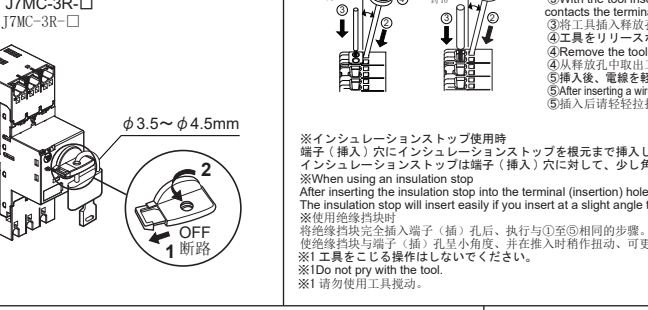
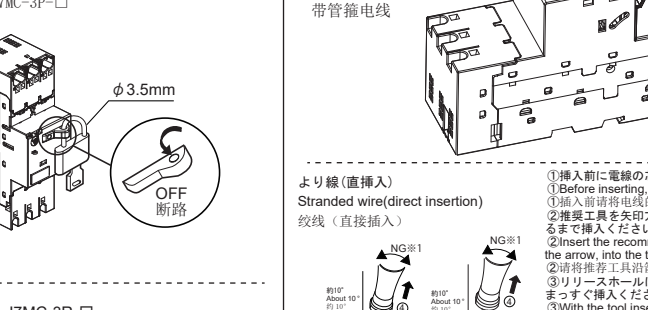


Table with columns for size (L, D) and main circuit/auxiliary circuit ratings (Min, Max).

EN Contact address
OMRON ELECTRONICS LLC
Phone: 1-800-555-OMRON
Phone: 1-847-845-7700
Fax: 1-847-843-7787

CHN 安全注意事項
警告符号の要点
注意 表示潜在的危険情况、如不加以防止、很可能导致轻度或中度的人身伤害或财产损失。

CHN 安全注意事項
警告符号
通電期間或刚接通电源后、请勿触摸或接近产品。
否则可能会触电或烫伤。

CHN 安全注意事項
警告符号
绝对不要拆卸、改装及修理该产品或接触任何内部元件。
否则会导致轻微触电、火灾或机器误动作。

CHN 安全注意事項
警告符号
继电器预期寿命因输出负载和开关条件而异。请务必考虑额定负载和电气预期寿命内的应用条件和用途。

CHN 安全注意事項
警告符号
不要在以下任何地方使用本产品。
温度剧烈变化的地方。
高湿度和结露的地方。

CHN 安全注意事項
警告符号
本公司对于买方在其应用中的产品组合或产品使用的标准、规范或条例方面的合规性不承担任何责任。

CHN 安全注意事項
警告符号
本公司对于买方在其应用中的产品组合或产品使用的标准、规范或条例方面的合规性不承担任何责任。

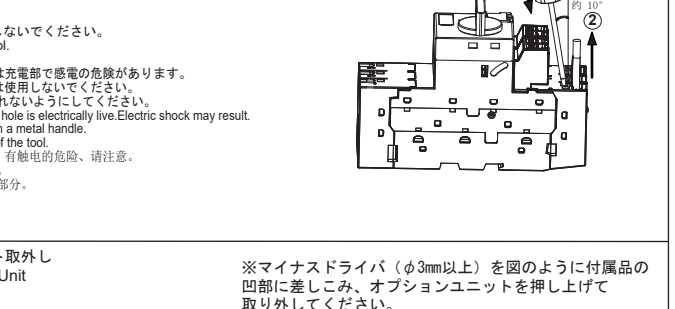
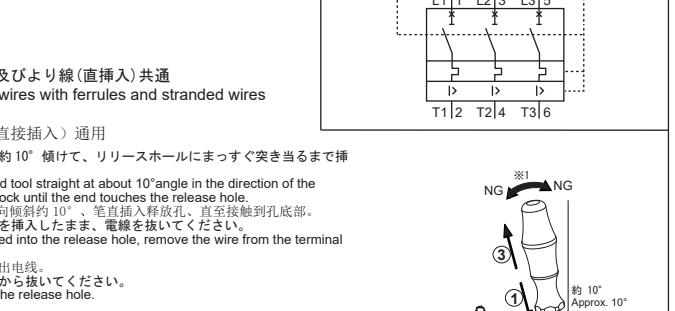
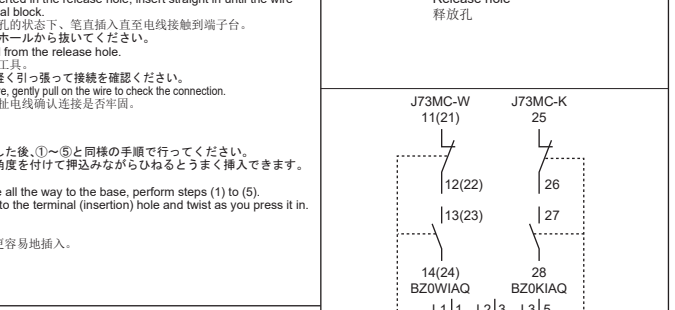
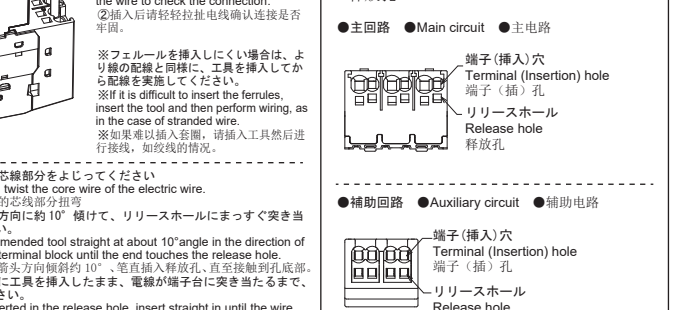


Table with columns for size (L, D) and main circuit/auxiliary circuit ratings (Min, Max).

CHN 安全注意事項
警告符号
本公司对于买方在其应用中的产品组合或产品使用的标准、规范或条例方面的合规性不承担任何责任。



Model J7MC OMRON Motorschutzschalter Interruttore protettore Arranque manual del motor. Bedienungsanleitung MANUALE DI ISTRUZIONI MANUAL DE INSTRUCCIONES.

Omron Corporation SHIKOKUJI HOKIKAWA Shimogyo-Ku, Kyoto, 600-8530 Japan. OMRON Corporation SHIKOKUJI HOKIKAWA Shimogyo-Ku, Kyoto, 600-8530 Japan.

Table with 2 columns: Model and Description. Models include J7MC-3P-Q and J7MC-3R-Q.

Table with 2 columns: Model and Parameters. Models include J7MC-3P-Q and J7MC-3R-Q.

Table with 2 columns: Model and Parameters. Models include J7MC-3P-Q and J7MC-3R-Q.

Table with 2 columns: Model and Parameters. Models include J7MC-3P-Q and J7MC-3R-Q.

Die angegebenen Drähte, Aderendhülsen und Crimpzangen... Cavi, ghiera, pinza di serraggio specificati, cacciavite a lama piatta, guida DIN, e blocco laterale raccomandati.

Beziehen Sie sich auf den Datenblatt oder die folgende URL. Fare riferimento al scheda tecnica o al seguente URL.

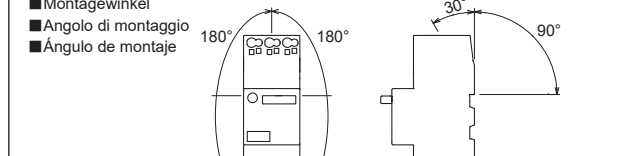
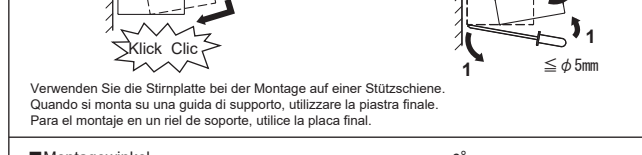
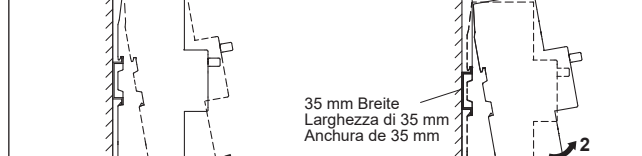
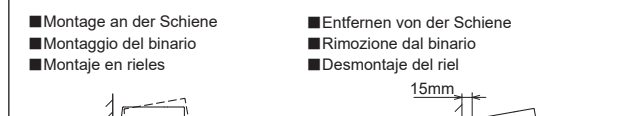


Table with 4 columns: Model, Ue (V), A, B, C, D. Models include J7MC-3P-Q and J7MC-3R-Q.

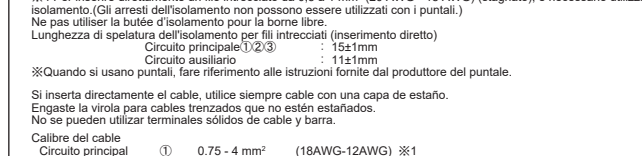
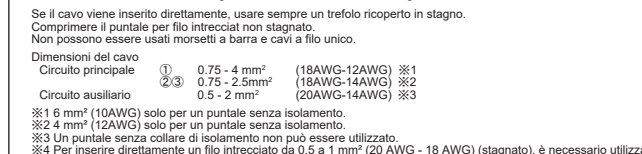
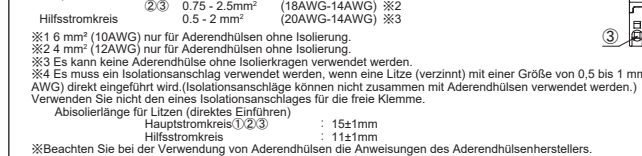
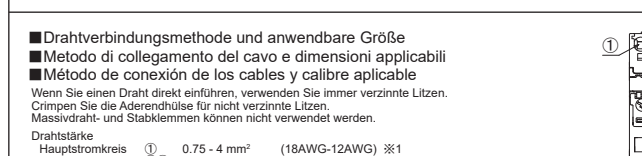
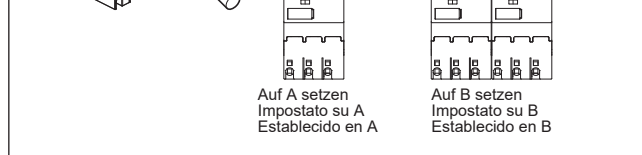
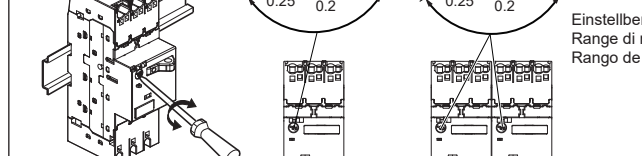
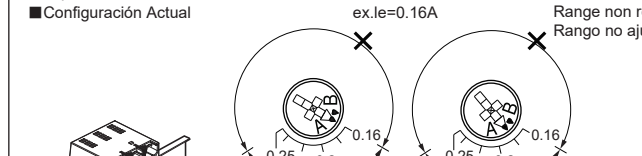
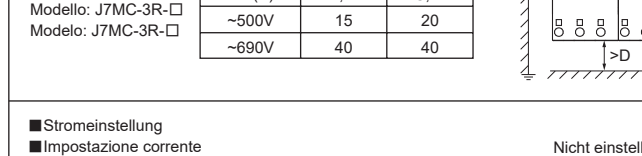
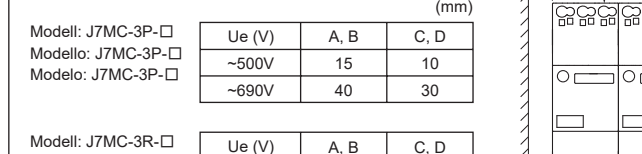


Table with 4 columns: Dimension, Min, Max, Max. Dimensions include L (mm) and D (mm).

Arbeitsabmessungen der Aderendhülse Dimensioni operative del ghiera Dimensiones de trabajo del virola.

DE Sicherheitsvorkehrungen Definition der Warnhinweise. Vorsicht: Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu kleineren und mittelschweren Verletzungen oder zu Sachschäden führen kann.

IT Misure di sicurezza Definizione delle informazioni precauzionali. Attenzione: Indica una situazione potenzialmente pericolosa, che se non evitata, può provocare lesioni minori o di entità se non evitata, può provocare lesioni minori o di entità moderata o danni materiali.

ES Precauciones de seguridad Definición sobre los términos de precaución. Precaución: Indica una situación potencialmente peligrosa, la cual, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas, o daños materiales.

Informazioni precauzionali. Attenzione: Non toccare o avvicinarsi al prodotto mentre o immediatamente dopo che è stata attivata l'alimentazione. Potrebbero verificarsi scosse elettriche o ustioni.

Información de precaución. Precaución: No toque ni se acerque al producto durante o inmediatamente después de que se suministre corriente. Podrían producirse lesiones a causa de las descargas eléctricas o quemaduras.

Precauzioni per l'utilizzo in condizioni di sicurezza. Non utilizzare il prodotto nei seguenti luoghi: Luoghi soggetti a forti cambiamenti di temperatura.

Precauciones para un uso seguro. No utilice el producto en ninguno de los lugares siguientes: Lugares expuestos a cambios bruscos de temperatura.

Vorsichtsmaßnahmen für den ordnungsgemäßen Betrieb. Vermeiden Sie die Verwendung des Produkts an Orten mit vielen magnetischen Partikeln. Andernfalls besteht die Gefahr eines Ausfalls.

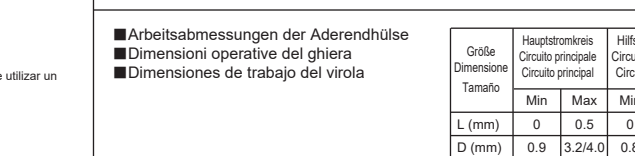
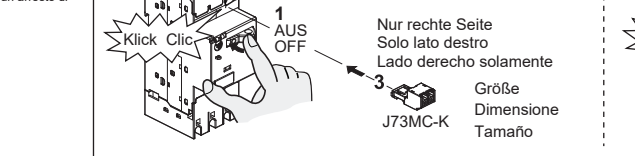
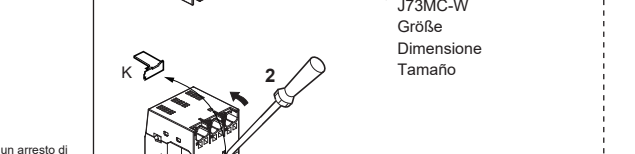
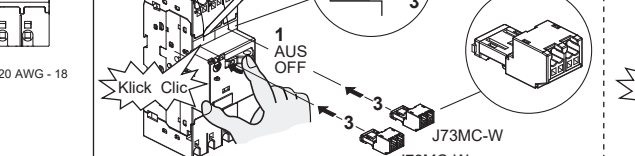
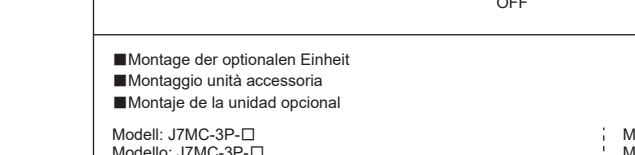
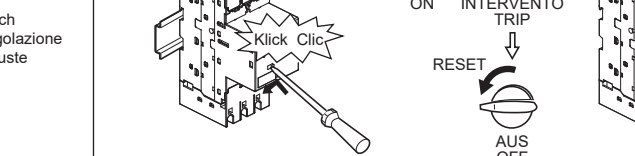
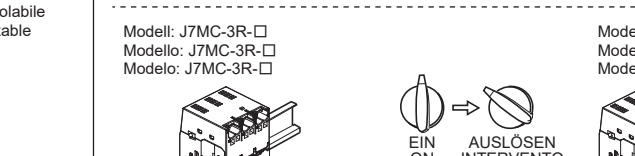
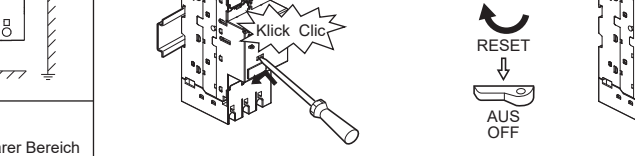
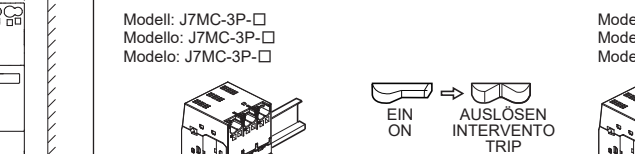
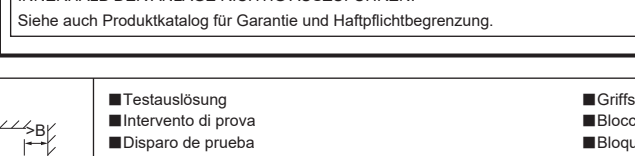
Precauzioni per un corretto utilizzo. Evitare l'uso in un luogo con molte particelle magnetiche. Rischio di guasto. Assicurarsi di seguire le indicazioni contenute nel manuale di istruzioni ed eseguire correttamente la procedura quando si collegano le unità opzionali all'unità principale.

Precauciones para un uso correcto. Evite el uso en lugares con muchas partículas magnéticas. Riesgo de fallo. Asegúrese de seguir los pasos del Manual de Instrucciones y realice el procedimiento correctamente al conectar las unidades opcionales a la Unidad principal.

DE Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch des Gerätes OMRON ist nicht für Übereinstimmung mit Normen, Vorschriften oder Regularien verantwortlich, die für die Kombination von Produkten in der Kundenanwendung oder Verwendung des Produkts gelten.

Precauzioni nell'uso del prodotto OMRON non è responsabile della conformità con alcuno standard, codice o regolamento da applicare all'utilizzo dell'alimentatore con altri prodotti.

Precauciones de empleo OMRON no se hace responsable de la conformidad con las normas, códigos o regulaciones aplicables a la combinación de los productos en la aplicación del cliente o a la utilización del producto.



Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

DE Kontakt Adresse GERMANY OMRON ELECTRONICS G.m.b.H. Phone: 49-2173-6800-0. Fax: 49-2173-6800-400.

ITALY OMRON ELECTRONICS S.P.A. Phone: 39-02-32681. Fax: 39-02-3268282.

SPAIN OMRON ELECTRONICS IBERIA S.A.U. Phone: 34-91-37-77-9-00. Fax: 34-91-37-77-9-56.

Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Gesetzliche Bestimmungen entsorgen. Smaltire in conformità alle norme vigenti. Eseehe el producto de acuerdo con las normas vigentes.

DE Kontakt Adresse GERMANY OMRON ELECTRONICS G.m.b.H. Phone: 49-2173-6800-0. Fax: 49-2173-6800-400.

ITALY OMRON ELECTRONICS S.P.A. Phone: 39-02-32681. Fax: 39-02-3268282.

SPAIN OMRON ELECTRONICS IBERIA S.A.U. Phone: 34-91-37-77-9-00. Fax: 34-91-37-77-9-56.

Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Gesetzliche Bestimmungen entsorgen. Smaltire in conformità alle norme vigenti. Eseehe el producto de acuerdo con las normas vigentes.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.

Entfernen des Drahtes Rimozione del cavo Extracción de cable. Entfernen der optionalen Einheit Rimozione unità opzionale Desmontaje de la unidad opcional.